

# FEUILLE FÉDÉRALE

102<sup>e</sup> année

Berne, le 26 janvier 1950

Volume I

---

Paraît, en règle générale, chaque semaine. Prix: 28 francs par an;  
15 francs pour six mois, plus la taxe postale d'abonnement ou de remboursement  
Avis: 50 centimes la ligne ou son espace; doivent être adressés franco  
à l'imprimerie des hoirs C.-J. Wyss, société anonyme, à Berne

---

## ARRÊTÉ DU CONSEIL FÉDÉRAL

concernant

**le résultat de la votation populaire du 11 décembre 1949 sur la loi  
fédérale du 24 juin 1949 modifiant la loi sur le statut des fonctionnaires**

(Du 25 janvier 1950)

### LE CONSEIL FÉDÉRAL SUISSE,

vu les procès-verbaux de la votation dans les cantons;  
vu la récapitulation des résultats de cette votation;  
actes desquels il ressort que sur 987 945 suffrages valables, 546 160 ont  
été émis pour l'acceptation et 441 785 pour le rejet de la loi;  
vu les articles 13 à 16 de la loi fédérale du 17 juin 1874 concernant les  
votations populaires sur les lois et arrêtés fédéraux,

*arrête :*

#### Article premier

Il est constaté que la loi fédérale du 24 juin 1949 modifiant la loi sur  
le statut des fonctionnaires a été acceptée dans la votation populaire du  
11 décembre 1949.

#### Art. 2

Le présent arrêté sera publié dans la *Feuille fédérale* avec la récapitu-  
lation des résultats de la votation et porté à la connaissance de l'Assemblée  
fédérale.

Berne, le 25 janvier 1950.

Au nom du Conseil fédéral suisse:

*Le président de la Confédération,***Max PETITPIERRE***Le vice-chancelier,*

Ch. OSER

**Votation populaire du 11 décembre 1949 sur la loi fédérale du 14 juin 1949 modifiant la loi  
sur le statut des fonctionnaires**

Cantons	Electeurs	Bulletins rentrés	Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non
			blancs	nuls			
Zurich . . . . .	236 567	178 727	3 486	79	175 162	99 698	75 464
Berne . . . . .	245 790	171 157	1 370	312	169 475	96 404	73 071
Lucerne . . . . .	64 913	46 159	257	56	45 846	21 044	24 802
Uri . . . . .	8 255	6 677	142	11	6 524	4 510	2 014
Schwyz . . . . .	20 647	14 218	65	12	14 141	6 351	7 790
Unterwald-le-Haut . . . . .	6 240	4 257	18	4	4 235	1 389	2 846
Unterwald-le-Bas . . . . .	5 495	4 083	23	7	4 053	1 722	2 331
Glaris . . . . .	11 043	8 496	83	15	8 398	4 333	4 065
Zoug . . . . .	11 690	8 220	50	24	8 146	4 261	3 885
Fribourg . . . . .	46 215	30 798	174	23	30 601	13 489	17 112
Soleure . . . . .	51 166	39 626	802	323	38 501	22 707	15 794
Bâle-Ville . . . . .	61 327	40 749	311	12	40 426	30 885	9 541
Bâle-Campagne . . . . .	32 167	22 641	177	17	22 447	14 354	8 093
Schaffhouse . . . . .	17 155	15 472	703	6	14 763	8 540	6 223
Appenzell Rh.-Ext. . . . .	14 241	11 166	196	48	10 922	3 326	7 596
Appenzell Rh.-Int. . . . .	3 625	2 516	24	19	2 473	624	1 849
St.-Gall . . . . .	84 439	66 962	1 376	278	65 308	29 629	35 679
Grisons . . . . .	37 568	28 337	585	29	27 723	15 480	12 243
Argovie . . . . .	87 338	76 308	2 423	76	73 809	37 456	36 353
Thurgovie . . . . .	43 202	36 360	766	49	35 545	14 022	21 523
Tessin . . . . .	47 923	29 422	342	96	28 984	21 480	7 504
Vaud . . . . .	113 172	73 139	382	90	72 667	42 908	29 759
Valais . . . . .	46 195	29 341	130	114	29 097	14 103	14 994
Neuchâtel . . . . .	40 192	24 323	112	18	24 193	14 166	9 527
Genève . . . . .	58 253	35 208	555	147	34 506	22 779	11 727
<b>Total</b>	<b>1 394 818</b>	<b>1 004 362</b>	<b>14 552</b>	<b>1 865</b>	<b>987 945</b>	<b>546 160</b>	<b>441 785</b>
					Majorité absolue: 493 973		

**ARRÊTÉ DU CONSEIL FÉDÉRAL concernant le résultat de la votation populaire du 11 décembre 1949 sur la loi fédérale du 24 juin 1949 modifiant la loi sur le statut des fonctionnaire (Du 25 janvier 1950)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1950
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	04
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	26.01.1950
Date	
Data	
Seite	141-142
Page	
Pagina	
Ref. No	10 091 803

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.